

PEREZ BUSTAMANTE & PONCE
ABOGADOS

Notaria 5ta

2013-17-01-05-008195

Quito, 17 de Septiembre del 2013

Luis Humberto Navas J.
Quito - Ecuador

Señor Notario,

Al amparo de lo dispuesto en el Artículo 18 numeral 2 de la Ley Notarial, sírvase protocolizar el siguiente poder que otorga la compañía WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA. a favor de la compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.

Poder que se encuentra debidamente traducido y legalizado.

Se servirá conferirme 3 copias certificadas de la antedicha protocolización. Le agradezco de antemano por la atención prestada.

Muy atentamente,



Mariela Perrone Reed
Mat. 17-2011-124 C.N.J



Simone Carvalho Barreto de Castro

Tradutora Pública e Intérprete Comercial - Traductora Pública e Intérprete Comercial

Espanhol / Português - Español / Portugués

Matrícula Jucesp nº 1721 CPF - MF: 134.399.568-06

C.C.M 2.614.726-2 INSS 1.141.369.471-8

Av. Pedroso de Moraes, nº 57 apto. 52 - CEP 05419-000 - São Paulo / SP - Brasil

Telefone/Fax: (55 11) 3812-4560 - e-mail: simone_barreto@uol.com.br - www.simonebarreto.com.br

TRADUÇÃO Nº	2.086	LIVRO:	17	FOLHA Nº	173
TRADUCCIÓN Nº	2.086	LIBRO:	17	HOJA Nº	173

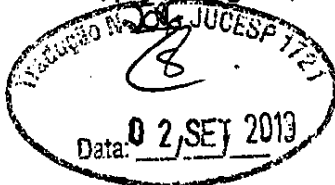
Certifico a los efectos correspondientes que el día de la fecha me ha sido presentado un documento - PODER - en idioma portugués que a continuación traduzco al español:

[Documento redactado en una hoja de papel notarial del 13º Notario de Registro de Documentos de la localidad de São Paulo - Estado de Paulo - Oficial Avelino Luis Marques].
[En el margen izquierdo]: Republica Federativa de Brasil - Valido en todo el territorio nacional. Cualquier adulteración, borradura o enmienda invalida ese documento.
[En el calce hay código de barras y dirección y teléfono del Notario interviniente].

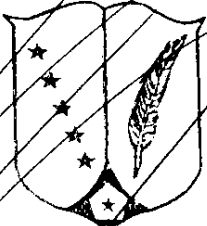
Libro 4.467 - Hojas 181/182

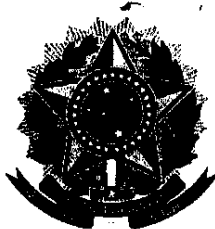
PODER SUFICIENTE QUE HACE
WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA
Whirlpool Brasil - PBP 24-08-2013

Sepan quienes vean ese público instrumento que en el año de dos mil trece (2013), a los 28 (veintiocho) días del mes de AGOSTO, en esa localidad de São Paulo, en la sede del Otorgante, donde por auxiliar notarial, vine en diligencia, compareció como otorgante: **WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA**, con sede en esa Capital, en Av. das Nações Unidas, nº 12.995 - 32º andar - sala 4, inscrita en el CNPJ/MF [Nº de identificación tributaria para personas jurídicas en el Ministerio de Hacienda brasileño] con el nº 46.267.514/0001-09, con su contrato de sociedad con fecha del 26 de mayo de 2006 archivado en JUCESP - Junta Comercial do Estado de São Paulo [Registro Mercantil] con el nº 189.096/06-8 el 19/07/2006, en ese acto según la cláusula 6ª - párrafo único de su contrato de sociedad, representada por sus Directores: Sr. **ENRICO ZITO**, brasileño, casado, administrador de empresa, titular de la Cédula de Identidad RG nº 4.507.926-2-SSP/SP, inscrito en el CPF/MF [Nº de identificación tributaria para personas físicas en el Ministerio de Hacienda brasileño] con el nº 090.356.638-96 y Sr. **CARLOS HENRIQUE PINTO HADDAD**, brasileño, casado, administrador de empresas, titular de la Cédula de Identidad RG nº 15.376.584 SSP/SP e inscrito en el CPF/MF con el nº 074.277.098/29, ambos con dirección comercial en Av. das Nações Unidas, nº 12.995 - 32º andar, en la localidad de São Paulo, Estado de São Paulo; elegidos por medio de Asamblea de Socios celebrada el 18/06/2012 archivada en JUCESP con el nº 493.198/12-0 el 21/11/2012 de la cual se archiva copia en ese Notario juntamente con sus estatutos sociales con en el nº 1138/13; que manifiestan, además, bajo las penas de la ley, que no existe ningún cambio en los estatutos sociales de la otorgante, posterior a los estatutos sociales supradichos; por mí identificados según los documentos reseñados y ante mí exhibidos, de lo que doy fe. Entonces, por la otorgante, como está representada, me ha



Simone Carvalho Barreto de Castro
Advogada Pública Esp. Int. Português - Jucesp 1721
F.º Inscrição de Moraes, nº 57 - 1ª of. F2
02419-000 - São Paulo - SP - Tel: (11) 3212-4560
Inscrição Nº: 2016 - Livro Nº: 17 - Data: 02 SET 2018

Notaria 3ª

Luis Humberto Navas D.
Quito - Ecuador



Simone Carvalho Barreto de Castro

Tradutora Pública e Intérprete Comercial - Traductora Pública e Intérprete Comercial

Espanhol / Português - Español / Portugués

Matrícula Jucesp nº 1721 CPF - MF: 134.399.568-06

C.C.M 2.614.726-2 INSS 1.141.369.471-8

Av. Pedroso de Moraes, nº 57 apto. 52 - CEP 05419-000 - São Paulo / SP - Brasil

Telefone/Fax: (55 11) 3812-4560 - e-mail: simone_barreto@uol.com.br - www.simonebarreto.com.br

TRADUÇÃO Nº 2.086
TRADUCCIÓN Nº 2.086

LIVRO: 17
LIBRO: 17

FOLHA Nº 174
HOJA Nº 174

sido dicho que por ese instrumento y en la mejor forma del derecho, nombra y constituye su suficiente apoderada, en la República de Ecuador, a la compañía **"PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA."** a quien confiere poderes para que en nombre y representación de la mandante para cumplir con todas las obligaciones adquiridas de forma legítima por la mandante y que deban ser cumplidas en Ecuador, así como contestar y presentar demanda ante las Cortes y Tribunales de Justicia o Arbitraje Ecuatorianos y comparecer en nombre de la mandante en las diligencias, audiencias y demás actos que en esos procesos se determinen, y presentar recursos administrativos a las entidades públicas ecuatorianas y, en general, asistir en nombre de la mandante antes esas entidades. Ese poder y su otorga es para las finalidades que determina el artículo 6 de la Ley de Compañías de Ecuador. Ese poder tendrá validez por 02 (dos) años desde el día de la fecha. De cómo así lo dije doy fe, solicito y le extendí ese instrumento, que hecho, lo leí al representante de la Otorgante, que lo hallando conforme, otorga, acepta y firma. Al Notario: R\$ 197,04, Estado: R\$ 58,00, Ipeesp: R\$ 41,48, Registro Civil: R\$ 10,38, Tribunal: R\$ 10,38, Santa Casa: R\$ 1,98, Total: R\$ 317,26. Yo, Márcio José dos Santos Anjos, auxiliar notarial, lo redacté. Yo, Ana Rodrigues Marques Pioli, suplente lo suscribo. (ido.) ENRICO ZITO / CARLOS HENRIQUE PINTO HADDAD / ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI (Se pagarán los derechos por ese poder por dotación estatal, dentro del plazo legal). NADA MÁS, doy fe. Traslada a continuación. Yo, [Rúbrica], la cotejé, suscribo y firmo en público y raso.

En testimonio [Rúbrica] de la verdad.

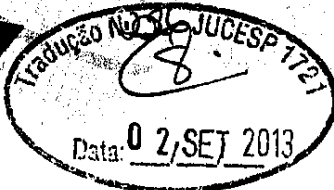
[Hay firma ilegible y sin identificación].

[Hay sello del Notario Suplente interviniente].

NADA MÁS constaba cumplimentado en el documento anterior que devuelvo con esta traducción, según mi mejor entender, extendida en 2 (dos) hojas la cual cotejé, hallé conforme y suscribo: DOY FE

São Paulo, 02 de setembro de 2013.

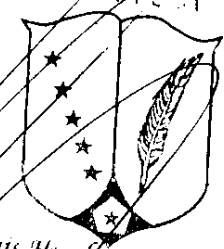
Emolumentos: R\$ 220,35 - Recibo N.º 979.




Simão Carvalho Barreto de Castro
Tradutora Pública Internacional - Jucesp 1721
Av. Fédrico de Almeida, nº 17 - Jd. 52
05419-000 - São Paulo - SP - Tel: (11) 3012-4560
Tradução Nº: 206 - Livro Nº: 47 - Data: 02 SET. 2013

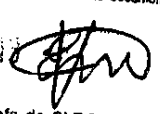
BRASILIA
COMARCA

Notaria 577



Luis Humberto Navas D.
Quito - Ecuador

 **MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES**
Subsecretaria-Geral das Comunidades Brasileiras no Exterior
Setor de Legalização de Documentos e Rede Consular Estrangeira - SLRC
Reconheço verdadeira, por semelhança, a assinatura indicada com o sinal
MRE/SLRC. A presente legalização não implica aceitação do teor do documento.

06 SET 2013 

☐	C. Pedro Murilo Ortega Terra - Chefe do SLRC
☐	Vani Marques Barros - Oficial de Chancelaria
☐	Ellenildo Vidal de Negredo - Assistente de Chancelaria
☐	Tânia Marques Silva - Assistente de Chancelaria
☐	Marilda de Andrade Figueira - Assistente de Chancelaria
☐	Eversson Eduardo Batista - Agente de Portaria



REPÚBLICA DEL ECUADOR

OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BRASILIA



Ministerio
de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 187/2013

Quien suscribe NORALMA ANABELLA NOVOA VERA, SEGUNDA SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BRASILIA, BRASIL, certifica que la firma de ELIENILDO VIDAL DE NEGREDO, ASISTENTE DE CANCELLERÍA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

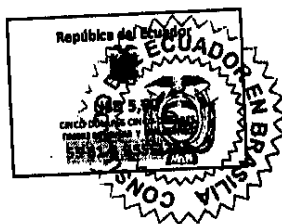
BRASILIA, 10 de Septiembre del 2013

NORALMA ANABELLA NOVOA VERA
SEGUNDA SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.9

Valor: US \$ 5,00

LEG<<9>> <<BRASILIA>> <<BSS5-262>>





Notário

Livro 4.467 – Páginas 181/182

PROCURAÇÃO BASTANTE QUE FAZ:

WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA

Whirlpool Brasil – PBP 24-08-2013

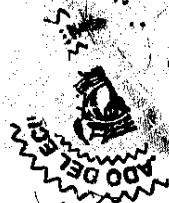
Saibam quantos este público instrumento virem, que no ano de ~~dois mil e~~ treze (2.013), aos 28 (vinte e oito) dias do mês de AGOSTO, nesta cidade de São Paulo, na sede da Outorgante, onde eu, escrevente, a chamado vim, compareceu como outorgante: **WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA**, com sede nesta Capital, na Av. das Nações Unidas nº 12.995 – 32º andar – sala 4; inscrita no CNPJ/MF sob o nº 46.267.514/0001-09, com seu contrato social, datado de 26 de Maio de 2006, registrado na JUCESP – Junta Comercial do Estado de São Paulo sob nº 189.096/06-8, em 19/07/2006, neste ato de acordo com a cláusula 6ª – parágrafo único de seu contrato social, representada por seus Diretores: Sr. **ENRICO ZITO**, brasileiro, casado, administrador de empresa, portador da Cédula de Identidade RG nº 4.507.926.2-SSP/SP, inscrito no CPF/MF sob o nº 090.356.638-96 e Sr. **CARLOS HENRIQUE PINTO HADDAD**, brasileiro, casado, administrador de empresas, portador da Cédula de Identidade RG nº 15.376.584 SSP/SP e inscrito no CPF/MF sob o nº 074.277.098-29, ambos com endereço comercial na Av. Nações Unidas, n.º 12.995, 32º andar, na Cidade de São Paulo, Estado de São Paulo; eleitos através da Reunião de Sócios, realizada em 18/06/2012 registrada na JUCESP sob nº 493.198/12-0, em 21/11/2012, da qual cópia fica arquivada nestas notas, juntamente com seu estatuto social sob nº 1138/13; que declaram ainda, sob as penas da lei, que não existe nenhuma alteração estatutária da outorgante, posterior ao seu estatuto social acima mencionado; por mim identificados conforme documentação acima referida e a mim ora exibida, do que dou fé. Então, por ela outorgante na forma como vem representada, me foi dito que por este instrumento e na melhor forma de direito, nomeia e constitui sua bastante procuradora, na República do Equador à Companhia "**PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.**"; a qual confere poderes para em nome e por conta da mandante, cumprir todas as obrigações adquiridas de forma legítima pela mandante e que devem ser cumpridas no Equador, bem como contestar e apresentar demandas perante as Cortes e Tribunais de Justiça ou Arbitragem Equatorianos, e comparecer em nome da mandante nas diligências, audiências e demais atos que nesses processos se determinem, e apresentar impugnações pela via administrativa encaminhadas a entidades públicas equatorianas e em geral comparecer em representação da mandante perante essas entidades. Esta procuração e a sua outorga é para os fins determinados no Artigo 6 da Lei de Companhias do Equador. **A presente procuração terá validade por 02 (dois) anos a contar desta**



10982602365753.000359772-7



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Estado de São Paulo



data.- De como assim o disse dou fé, pediu e lhe lavrei o presente instrumento, que feito, sendo lido pelo representante da Outorgante, foi achado conforme, outorga, aceita e assina. Ao Tabelião: R\$ 197,04, Estado: R\$ 56,00, Ipesp: R\$ 41,48, R.Civil: R\$ 10,38, Tribunal: R\$ 10,38, Sta. Casa: R\$ 1,98, Total: R\$ 317,26. Eu, MÁRCIO JOSÉ DOS SANTOS ANJOS, escrevente, a escrevi. EU, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, substituta a subscrevo. (aa) ENRICO ZITO / CARLOS HENRIQUE PINTO HADDAD / ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI (Os emolumentos devidos pela presente, serão pagos por verba estadual, dentro do prazo legal). NADA MAIS, dou fé. Traslada em seguida. Eu, a conferi, subscrevo e assino em público e raso.

Em testemunho da verdade.



130 Tabelião de Notas
da Capital - SP
ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI
SUBSTITUTA DO TABELIÃO
Rua Princesa Isabel, 363 - São Paulo - SP

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
Subsecretaria-Geral das Comunidades Brasileiras no Exterior
Setor de Legalização de Documentos e Rede Consular Estrangeira - SLRC
Reconheço verdadeira, por semelhança, a assinatura indicada com o sinal
MRE/SLRC. A presente legalização não implica avaliação do teor do documento.

06 SET 2013

☐ C. Pedro Murilo Ortega Terra - Chefe do SLRC
☐ Vani Marques Barros - Oficial de Chancelaria
☐ Ellenildo Vidal de Negredo - Assistente de Chancelaria
☐ Tânia Marques Silva - Assistente de Chancelaria
☐ Marilda de Andruze Figueira - Assistente de Chancelaria
☐ Everson Eduardo Batista - Agente do Portão

Simone Carvalho Barreto de Castro
Tradutor Público Espanhol-Português - Juresp 1721
Av. Pedroso de Almeida, nº 17 - Jd. 52
05410-000 - São Paulo - SP - Tel: (11) 3812-4560
Tradução Nº: 2086 - Livro Nº: 1 - Data: 07 SET. 2013



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BRASILIA

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 595/2013

Quien suscribe NORALMA ANABELLA NOVOA VERA, SEGUNDA SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BRASILIA, BRASIL, certifica que la firma de ELIENILDO VIDAL DE NEGREDO, ASISTENTE DE CANCELLERIA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BRASILIA, 10 de Septiembre del 2013


NORALMA ANABELLA NOVOA VERA
SEGUNDA SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00



LEG<<8>> <<BRASILIA>> <<757262>>

Notaria 3^a
Ministerio
de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

Humberto Navas D.
Quito - Ecuador

TRADUCCIÓN

[Traducción de Poder al español]
[firma ilegible] [firma marcada con señal M.R.E. SLRC]
Traducción No. 2086 JUCESP 1721
Fecha 2 de septiembre de 2013

Simone Carvalho Barreto de Castro
Traductora pública español-portugués - Jucesp 1721
Av. Pedroso de Moraes No. 57, Apto. 52
CEP 05419-000 São Paulo/SP, Brasil - Teléfono (55 11) 3812-4560
Traducción No. 2086, Libro No. 17. Fecha: 2 de septiembre de 2013

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Subsecretaría General de las Comunidades Brasileñas en el Exterior
Sector de Legalización de Documentos y Red Consular Extranjera - SLRC
Reconozco como verdadera, por semejanza, la firma indicada con la señal MRE/SLRC. La presente legalización no implica aceptación del tenor del documento.
[firma ilegible]
6 de septiembre de 2013
Eliênildo Vidal de Negredo - Asistente de Cancillería

[Legalización de firma de Eliênildo Vidal de Negredo en la Oficina Consular del Ecuador en Brasilia, en español]

[Texto de Poder original en portugués]
[firma ilegible] [firma marcada con señal M.R.E. SLRC]

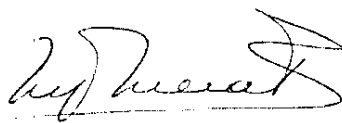
Simone Carvalho Barreto de Castro
Traductora pública español-portugués - Jucesp 1721
Av. Pedroso de Moraes No. 57, Apto. 52
CEP 05419-000 São Paulo/SP, Brasil - Teléfono (55 11) 3812-4560
Traducción No. 2086, Libro No. 17. Fecha: 2 de septiembre de 2013

Notaría No. 13 de la Capital - SP
Ana Rodrigues Marques Pioli
Notaria Suplente
Rua Princesa Isabel, 365 - São Paulo - SP

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Subsecretaría General de las Comunidades Brasileñas en el Exterior
Sector de Legalización de Documentos y Red Consular Extranjera - SLRC
Reconozco como verdadera, por semejanza, la firma indicada con la señal MRE/SLRC. La presente legalización no implica aceptación del tenor del documento.
[firma ilegible]
6 de septiembre de 2013
Eliênildo Vidal de Negredo - Asistente de Cancillería

[Legalización de firma de Elienildo Vidal de Negredo en la Oficina Consular del Ecuador
en Brasilia, en español]



María Cecilia Mera
Traductora
C.I. 170498434-1

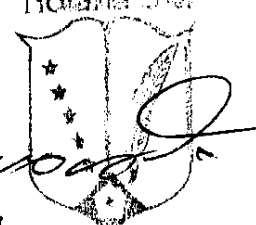
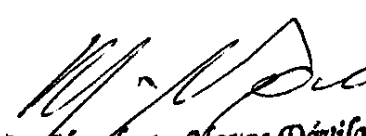
Notaria 5ta



Cons. Humberto Navas D.
Quito - Ecuador

RAZÓN DE AUTENTICACIÓN DE FIRMA: Ante mi Doctor LUIS HUMBERTO NAVAS DÁVILA, NOTARIO QUINTO DEL CANTÓN QUITO, en ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 18, numeral 3 de la ley Notarial; hoy día martes diecisiete (17) de septiembre del año dos mil trece, CERTIFICO que la firma que consta en el presente documento y que corresponde a la señora MARÍA CECILIA MERA PONCE, portadora de la C.C. No. 170498434-1, de estado civil casada, de nacionalidad ecuatoriana, es AUTENTICA, de todo lo cual doy fe. La presente autenticación no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto ésta Notaría, no asume responsabilidad alguna.- Se archiva copia.

Notaría 5ta



Dr. Humberto Navas Dávila
NOTARIO QUINTO
QUITO

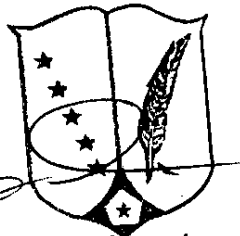
Luis Humberto Navas D.
Quito Ecuador

...ZON DE PROTOCOLIZACIÓN: A petición de la Abogada Mariela Perrone Reed, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Quinta a mi cargo, el PODER otorgado por la compañía WHIRLPOOL DO BRASIL LTDA., a favor de la compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA., en nueve fojas útiles y con esta fecha.- Quito, a diecisiete de septiembre del año dos mil trece.-

Firmado) Doctor Luis Humberto Navas Dávila. NOTARIO QUINTO DEL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO. SIGUE UN SELLO.-

SE PROTOCOLIZO ANTE MI Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA COPIA CERTIFICADA, DEBIDAMENTE FIRMADA Y SELLADA EN LOS MISMOS LUGAR Y FECHA DE SU PROTOCOLIZACION.

Notaria 5ta



Dr. Humberto Navas Dávila
NOTARIO QUINTO
QUITO

Luis Humberto Navas D.
Quito - Ecuador

